

POOLE, Érik et BOURRET, Annie. *Guerre, paix et désarmement. Bibliographie thématique en langue française*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1989. 397 p.

BOURRET Annie et POOLE, Érik, *Index sur la guerre et la paix : index relationnel de mots-clés pour SONJA, banque de données informatisées sur la guerre, la paix et le désarmement en langue française*. Québec, Université Laval, 1989. 26 p. (Cahier technique du groupe de recherche sur la paix)

Rénald Buteau

Volume 36, Number 3, July–September 1990

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1028228ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1028228ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (print)

2291-8949 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Buteau, R. (1990). Review of [POOLE, Érik et BOURRET, Annie. *Guerre, paix et désarmement. Bibliographie thématique en langue française*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1989. 397 p. / BOURRET Annie et POOLE, Érik, *Index sur la guerre et la paix : index relationnel de mots-clés pour SONJA, banque de données informatisées sur la guerre, la paix et le désarmement en langue française*. Québec, Université Laval, 1989. 26 p. (Cahier technique du groupe de recherche sur la paix)]. *Documentation et bibliothèques*, 36(3), 108–109. <https://doi.org/10.7202/1028228ar>

Tous droits réservés © Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), 1990

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

tique... en France ont paru quatre mois après la fin de l'année alors que celui de 1985 fut publié après trois mois. La publication canadienne (*Canadian Annual Review of Politics and Public Affairs*) connaît des retards de publication d'un tout autre ordre: il a fallu attendre 1988 pour voir la couleur du volume de 1985 et 1985 pour celui de 1983. Il faut donc souligner la célérité de l'équipe québécoise qui, pour le moment, bat ses concurrents.

Le découpage temporel (septembre-août), fondé sur la vie parlementaire et l'année scolaire, choisi par l'équipe, semble faciliter la rapidité de la parution. Espérons que les délais resteront les mêmes à l'avenir.

Même si la qualité des textes et le prestige des auteurs ne sont pas en cause, la structure du volume d'une couverture à l'autre, ses articles souvent synthétiques, l'absence d'un index détaillé (comme on en trouve dans les deux publications soeurs de France et du Canada) inspirent un bémol ou une sourdine: le volume ne répondra pas toujours à l'attente des bibliothécaires chargés du service au public, lesquels auraient espéré un passe-partout, un sésame ou un fil d'Ariane. Toutefois, les nombreux tableaux statistiques égaillés à travers le texte et surtout ceux établis par Robert Boily dans la section « Profil du Québec » (60 pages en 1988/1989) font de cet ouvrage une perle rare. Robert Boily avait fourni aux chercheurs, il y a quelques années, un volume de données rétrospectives (*Le Québec en chiffres de 1850 à nos jours*), lequel avait fait l'objet d'un compte rendu dans cette même revue (vol.35, no3, juillet-septembre 1989). Les chiffres et les données publiés dans *L'année politique* actualisent on ne peut mieux le recueil rétrospectif. L'article d'Édouard Cloutier présentant la fébrile activité des sondages et en résumant les principaux résultats dépannera plus d'un bibliothécaire enlisé dans la pléthore des coups de sonde et de leurs résultats « contradictoires » ou, du moins, fluctuants.

*L'année politique au Québec* constitue un titre essentiel pour les bibliothèques de niveau universitaire et collégial, pour les bibliothèques municipales et pour les bibliothèques administratives et gouvernementales. Il faudra cependant penser au repérage rétrospectif des articles au fur et à mesure que la série s'allongera. Les éditeurs devraient dès maintenant penser à la réalisation d'un index cumulatif ou peut-être d'une simple liste cumulative des articles publiés dans la collection. (*L'Annuaire du Québec* publiait autrefois une telle liste). On peut toujours appeler de ses vœux la réalisation d'un index courant des articles publiés dans des ouvrages collectifs québécois (sur le modèle de *Essay and General Literature Index*) ou l'assimilation de tels volumes à des périodiques de

sorte qu'ils puissent être dépouillés par les éditeurs de tables alphabétiques comme *Point de repère* ou *Foreign Language Index*.

#### **Gaston Bernier**

Bibliothèque  
Assemblée nationale  
Québec

---

**POOLE, Érik et BOURRET, Annie. Guerre, paix et désarmement. Bibliographie thématique en langue française. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1989. 397 p.**

**BOURRET, Annie et POOLE, Érik. Index sur la guerre et la paix : index relationnel de mots-clés pour SONJA, banque de données informatisées sur la guerre, la paix et le désarmement en langue française. Québec, Université Laval, 1989. 26 p. (Cahier technique du groupe de recherche sur la paix)**

---

C'est dans le cadre d'un programme parrainé par le Groupe de recherche sur la paix de l'Université Laval que deux étudiants à la maîtrise, l'un en sciences économiques (Érik Poole) et l'autre en linguistique (Annie Bourret) ont élaboré la bibliographie *Guerre, paix et désarmement*.

Cette bibliographie couvre les différents aspects de la guerre (causes, conséquences, moyens d'y mettre fin, etc.), de la menace nucléaire et du processus de désarmement. Elle a été réalisée à partir de la banque de données SONJA où sont accumulées les références provenant de nombreuses bibliographies, annuaires et banques de données. On y signale environ 1 480 monographies (publiées depuis 1945) et 4 000 articles (parus depuis 1970) provenant du Canada, de l'Europe francophone, de la Roumanie et de l'URSS. Elle comprend notamment les mémoires de maîtrise et les thèses de doctorat soutenues en français au Canada et en Europe.

Selon Poole et Bourret, c'est le répertoire le plus complet des sources francophones qui ait été publié en français jusqu'à ce jour. Les bibliographies en d'autres langues que le français n'offraient, semble-t-il, qu'une couverture partielle des sources en langue française. Le but de cet ouvrage est non seulement de corriger cette situation, mais aussi de faciliter pour le grand public, l'accès à ces domaines de l'information.

L'accès à la bibliographie se fait d'abord par un plan de classement regroupant les sources sous 18 thèmes dont: « Sécurité et politique de défense », « Relations Est-Ouest et alliances

militaires», « Contrôle des conflits et méthodes de prévention », « Stratégies et armements », « Recherche de solutions », etc. Chacun de ces thèmes regroupe un nombre variable de sous-thèmes dont plusieurs sont accompagnés de subdivisions géographiques (Ex.: « URSS - Puissance militaire »).

L'index des sujets - qu'on retrouve à la fin - reprend ce plan de classement (thèmes et sous-thèmes) en les présentant en ordre alphabétique. La bibliographie comprend également un index des auteurs. L'accès aux notices bibliographiques est numérique. En plus de sa description (auteur, titre de l'ouvrage, éditeur, etc.), chaque notice est suivie d'un ou de plusieurs descripteurs rendant compte du contenu du document.

Ce sont ces descripteurs qui sont regroupés dans l'index relationnel mis au point par les deux mêmes auteurs et qui font l'objet des prochains commentaires.

L'*Index sur la guerre et la paix* reflète le corpus des titres contenus dans la bibliographie *Guerre, paix et désarmement*. Cet outil d'aide à l'indexation calque les structures sémantiques d'un thésaurus. Il s'agit en effet d'une liste alphabétique de quelque 525 descripteurs suivis (généralement) de leurs relations sémantiques (termes génériques, termes spécifiques, termes associés, termes préférentiels, etc.) et, dans certains cas, de notes explicatives. Ce document est qualifié d'« index relationnel », car il n'inclut que les descripteurs ayant servi à l'indexation des documents de la banque de données SONJA et non pas l'ensemble du vocabulaire du domaine de la paix, de la guerre et du désarmement. Il n'a donc pas l'ampleur d'un thésaurus. D'autant plus que, contrairement à un thésaurus, les descripteurs de l'index relationnel ne sont pas toujours rattachés à un terme générique. En outre, il comprend deux listes d'identificateurs: l'une regroupe des noms de pays; l'autre, des noms de personne.

L'intérêt de ce document est multiple. D'abord, il fournit au domaine de l'étude de la guerre, de la paix et du désarmement un outil appréciable pour l'indexation. Il favorise la cohérence et assure une uniformité dans le traitement analytique pour la banque de données SONJA. De plus, l'index relationnel peut jouer un rôle important dans la diffusion de la connaissance par l'élaboration d'une terminologie française propre à ces domaines de recherche. Comme le soulignent les auteurs, la terminologie dans ces domaines est plutôt médiocre: « (...) Un grand nombre de dénominations de l'ensemble des notions de ces domaines doivent être créées ou francisées » (p. 8).

Enfin, les auteurs ont pris la peine d'expliquer, en première partie (p. 1-9), comment se définit un index relationnel, la démarche suivie pour son élaboration et les principes de choix des descripteurs. Ils indiquent aussi le matériel informatique nécessaire. Ces explications permettent de mieux comprendre la structure et le contenu de l'index et pourront servir éventuellement à d'autres personnes pour démarrer des projets similaires. C'est du moins le souhait que formulent les auteurs.

L'index relationnel présente quelques lacunes. Elle proviennent surtout du fait qu'on se limite aux termes utilisés dans la banque de données. L'établissement complet du réseau sémantique est alors plus périlleux. Aussi, l'emploi du pluriel pour certains descripteurs est difficilement justifiable.

Bien qu'il ne possède pas toutes les qualités d'un thésaurus, l'index relationnel demeure utile comme outil d'aide à l'indexation. Pour ce qui est de l'aide à la recherche, pour une éventuelle interrogation de la banque de données SONJA, l'index relationnel peut être un instrument intéressant malgré les limites imposées par son réseau sémantique. Par contre, sa contribution au plan terminologique est indéniable pour les domaines de la guerre, de la paix et du désarmement.

#### Rénald Buteau

Service de l'indexation  
Bibliothèque  
Assemblée nationale  
Québec

---

*GAUVIN, Daniel. Guide canadien du livre rare / Canadian Guide to Rare Books. Montréal, Daniel Gauvin Éditeur, 1989. 217 p.*

---

Un événement inattendu, une visite dans un grenier, chez un antiquaire, peuvent parfois révéler une passion pour les objets anciens. Le collectionneur qui sommeillait en vous s'éveille, un livre ancien, doré sur tranche, est peut-être à l'origine de cet engouement. Cependant, collectionner est une activité très exigeante qui requiert temps, argent et connaissances. L'amatour de livres rares trouvera donc dans ce guide de précieux conseils liés à l'apprentissage de la bibliophilie. Les bibliophiles et les collectionneurs avertis y trouveront également leur compte car il recèle une foule de renseignements sur le marché canadien du livre de collection.

Ce premier guide canadien du livre rare est rédigé par Daniel Gauvin, bibliothécaire responsable de la Salle des livres rares à l'Université du Québec à Montréal. Ancien libraire-